



大会  
第七十二届会议  
议程项目 44  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第七十二年

### 2017年10月3日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨向你转达我国对土耳其人权状况发生惊人的恶化以及这一异常局势对塞浦路斯共和国目前被土耳其军事占领地区直接产生的影响而感到的严重关切。土耳其未遂政变过去一年多了，但紧急状态仍在实施，而通过紧急法令颁布和实施的措施往往过多过严，对土耳其社会带来严重而深远的负面影响。

各国际机构及各国对土耳其的民主体制进一步恶化、对其实行专制政策以及对人权和基本自由的持续侵犯表示了关切，这种侵权行为包括压制反对声音、压制对土耳其政府及正义与发展党提出的任何批评。然而，塞浦路斯对土耳其的这些不良动态还有进一步的担忧，因为对于生活在我国目前被土耳其占领地区内且受到土耳其全面的政治、军事、行政和经济管制的大批塞浦路斯公民而言，这些动态对其日常生活具有直接的影响。

土耳其政府已经将对于涉嫌与“恐怖主义组织”（指“葛兰运动”）有关联的个人实行的清洗行动扩大到塞浦路斯被占领地区，正按名单实施逮捕行动。

将清洗行动扩大到塞浦路斯被占领地区的情况与土耳其政府按其本国类似政策在被占领地区推行一种政治、经济和社会计划这一更大的周密的图谋是分不开的。在这方面，我们最近看到，土耳其加紧行动，试图通过殖民化和为土耳其公民提供“公民身份”授予程序改变塞浦路斯被占领地区的人口结构。土耳其从安纳托利亚带入塞浦路斯的非法土耳其定居者，有意无意地起到了助长和实施正义与发展党的政策的作用，这一政策旨在进一步将土族塞人融入土耳其并将塞浦路斯被占领地区“土耳其化”，这将对我国政府的政府控制区产生深远影响。



正义与发展党上台以来，土耳其政府在塞浦路斯被占领地区实施了一项使土族塞人的日常生活系统地宗教化的政策，这种做法损害了这一社群独特的文化和世俗特征。这项政策主要通过教育来推行。在很短的时间内，各种宗教教育机构和宗教学校在土耳其的经济支援下开始在塞浦路斯被占领地区运作。2009年，在无视教育工作者反对的情况下，宗教被列为公共教育中的一项义务性课程。最近土耳其教育系统中开展的富有争议的改革预计也将纳入被占领地区的学校课程。同样，土族塞人师范学院不久将被关闭，理由是土耳其与被占领地区分裂主义实体签署了所谓的“协议”，由此终结土族塞人社区悠久的历史传统。此外，土耳其青年和体育部在塞浦路斯被占领地区建立了一个“海外协调办公室”，旨在实施、组织和管理所有体育和青年活动及计划。尽管土族塞人的有组织团体对此作出了公开、有时十分激烈的反应，但上述变化看来是永久性的，而对有关宗教的政策作任何严肃的批评都被指责为缺乏信仰或恶意反对土耳其政府。

土族塞人社区对土耳其全面的经济依赖是土耳其计划掌管并完全控制被占领地区生活每一方面的又一重要环节。以所谓“土耳其使馆”为首的土耳其政治机构在被占领地区运作，与接近土耳其政府的商业和经济圈子勾结，推行了使土族塞人的经济活动和发展完全受制于土耳其的计划。这项政策的框架显然是由土耳其和分离主义实体之间签署的所谓《经济议定书》以及将土耳其的条件强加于土族塞人的一系列其他“协定”来设定的。关于土耳其对整个被占领地区明显实行全面控制的最能说明问题的例证就是非法通过海底输水管将上述地区的水源与土耳其的水源连通的工程。土耳其不仅掌控了水源和相关设施，而且还为了本国利益而主宰了管理和垄断水源的方式。据土耳其官员说，一项连通土耳其和被占领地区电网的类似“协定”也正在按计划行将订立。

土耳其的政策对土族塞人社区所产生的影响直接而明显，触及到每一个人。这种政策最令人瞩目且具有重大象征意义的事例就是在被占领地区强行实行土耳其时区，导致在同一小岛上同时运行两个时区的荒唐结果。土耳其罔顾大规模抗议，已连续两年实施其政策，从而在时间管制上固化对塞浦路斯的分裂。

作为塞浦路斯两族之一的土族塞人的未来与所有塞浦路斯人和整个塞浦路斯的未来密不可分。正因为此，我国政府密切注意被占领地区令人震惊的动态，并对塞浦路斯人民中的土族塞人身陷的困境再次表示严重关切。土耳其的同化政策使他们的身份和未来看来面临严重危险，特别是鉴于在目前的状况下土族塞人作出反应、表达异议或提出批评的能力极为有限。

塞浦路斯政府期望国际社会能以对土耳其国内土耳其公民的关注程度，对塞浦路斯被占领地区塞浦路斯公民的人权状况和安全给予同样的关切。

请将本函作为大会议程项目 44 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

科内利奥斯·科内利乌(签名)